

VAS4A – VIDEO AMPLIFIER (4 IN / 4 OUT)



velleman
components

1. Introduction

To all residents of the European Union

Important environmental information about this product



This symbol on the device or the package indicates that disposal of the device after its lifecycle could harm the environment.

Do not dispose of the unit (or batteries) as unsorted municipal waste; it should be taken to a specialised company for recycling.

This device should be returned to your distributor or to a local recycling service.

Respect the local environmental rules.

If in doubt, contact your local waste disposal authorities.

Thank you for buying the **VAS4A**! This is an amplifier used for long-range video transmission (up to 1000m) over an RG-59 coaxial cable. Please read the manual thoroughly before bringing this device into service. If the device was damaged in transit, don't install or use it and contact your dealer.

2. Features

- wide bandwidth, video gain compensation amplification
- HF compensation adjustments:
 - 10dB adjustable image gain
 - sharpness and brightness adjustment
- transmission range: up to 1000m (RG-59 coaxial cable)
- with power ON/OFF LED
- can be connected to video camera, multiplexer, VCR, DVD...

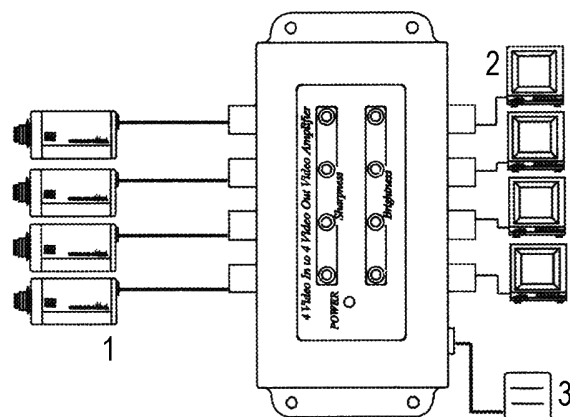
3. Connection

1. Camera
2. Monitor
3. Power adapter

4. Troubleshooting

No video signal: Check the power source.

Unusual video signal: Check the cable polarity.



5. Technical Specifications

Input Channels	4 x BNC
Output Channels	4 x BNC
Input Level	0.8 – 1.2Vpp @ 75Ω
Output Level	1Vpp @ 75Ω
Bandwidth	10Hz – 10MHz
Power Supply	12VDC adapter (incl.)
Power Consumption	220mA
Dimensions	138 x 84 x 28mm
Weight	240g

The information in this manual is subject to change without prior notice.

VAS4A – VERSTERKER VOOR VIDEOSIGNAAL (4 IN / 4 UIT)

1. Inleiding

Aan alle ingezetenen van de Europese Unie

Belangrijke milieu-informatie betreffende dit product



Dit symbool op het toestel of de verpakking geeft aan dat, als het na zijn levenscyclus wordt weggeworpen, dit toestel schade kan toebrengen aan het milieu.

■ Gooi dit toestel (en eventuele batterijen) niet bij het gewone huishoudelijke afval; het moet bij een gespecialiseerd bedrijf terecht komen voor recyclage.

U moet dit toestel naar uw verdeler of naar een lokaal recyclagepunt brengen.

Respecteer de plaatselijke milieuwetgeving.

Hebt u vragen, contacteer dan de plaatselijke autoriteiten inzake verwijdering.

Dank u voor uw aankoop! De **VAS4A** is een signaalversterker voor langeafstands aansluitingen (tot 1000m) langs een coaxiale RG-59-kabel. Lees deze handleiding grondig voor u het toestel in gebruik neemt. Werd het toestel beschadigd tijdens het transport, installeer het dan niet en raadpleeg uw dealer.

2. Kenmerken

- grote bandbreedte, videoversterking
- HF afstellingen:
 - regelbare beeldversterking over 10dB
 - regelbare beeldscherpte en helderheid
- bereik: tot 1000m (coaxiale RG-59-kabel)
- met ON/OFF voedings-LED
- aansluitbaar op een videocamera, multiplexer, videorecorder, dvd-speler...

3. Aansluiting (zie fig.)

1. Camera
2. Monitor
3. Voedingsadapter

4. Problemen en oplossingen

Geen videosignaal: Controleer de voeding.

Ongewoon videosignaal: Controleer de polariteit van de kabel.

5. Technische specificaties

Ingangskanalen	4 x BNC
Uitgangskanalen	4 x BNC
Ingangsniveau	0.8 – 1.2Vpp @ 75Ω
Uitgangsniveau	1Vpp @ 75Ω
Bandbreedte	10Hz – 10MHz
Voeding	12VDC adapter (meegelev.)
Verbruik	220mA
Afmetingen	138 x 84 x 28mm
Gewicht	240g

De informatie in deze handleiding kan te allen tijde worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.

VAS4A – AMPLIFICATEUR DE SIGNAL VIDÉO (4 ENTRÉES / 4 SORTIES)

1. Introduction

Aux résidents de l'Union européenne

Des informations environnementales importantes concernant ce produit



Ce symbole sur l'appareil ou l'emballage indique que l'élimination d'un appareil en fin de vie peut polluer l'environnement.

Ne pas jeter un appareil électrique ou électronique (et des piles éventuelles) parmi les déchets municipaux non sujets au tri sélectif ; une déchèterie traitera l'appareil en question.

Renvoyer les équipements usagés à votre fournisseur ou à un service de recyclage local.

Il convient de respecter la réglementation locale relative à la protection de l'environnement.

En cas de questions, contacter les autorités locales pour élimination.

Nous vous remercions de votre achat ! Le **VAS4A** est un amplificateur de signal vidéo à utiliser pour des connexions longues (jusqu'à 1000m) via un câble coaxial RG-59. Lire la présente notice attentivement avant la mise en service de l'appareil. Si l'appareil a été endommagé pendant le transport, ne pas l'installer et consulter votre revendeur.

2. Caractéristiques

- largeur de bande étendue, amplification du gain vidéo
- réglage de compensation HF :
 - gain d'image ajustable sur 10dB
 - réglage de la netteté et de la clarté
- portée de transmission : jusqu'à 1000m (câble coaxial RG-59)
- témoin LED de mise sous tension
- peut être connecté à une camera vidéo, un multiplexer, un magnétoscope, un lecteur DVD...

3. Connexion (voir ill.)

1. Caméra
2. Moniteur
3. Adaptateur de secteur

4. Problèmes et solutions

Pas de signal vidéo : Vérifier la source d'alimentation.

Signal vidéo inhabituel : Vérifier la polarité du câble.

5. Spécifications techniques

Entrées	4 x BNC
Sorties	4 x BNC
Niveau à l'entrée	0.8 – 1.2Vpp @ 75Ω
Niveau à la sortie	1Vpp @ 75Ω
Largeur de bande	10Hz – 10MHz
Alimentation	adaptateur 12VCC (incl.)
Consommation	220mA
Dimensions	138 x 84 x 28mm
Poids	240g

Toutes les informations présentées dans cette notice peuvent être modifiées sans notification préalable.

VAS4A – AMPLIFICADOR DE LA SEÑAL VÍDEO (4 ENTRADAS / 4 SALIDAS)

1. Introducción

A los ciudadanos de la Unión Europea

Importantes informaciones sobre el medio ambiente concerniente este producto



Este símbolo en este aparato o el embalaje indica que, si tira las muestras inservibles, podrían dañar el medio ambiente.

No tire este aparato (ni las pilas eventuales) en la basura doméstica; debe ir a una empresa especializada en reciclaje.

Devuelva este aparato a su distribuidor o a la unidad de reciclaje local.

Respete las leyes locales en relación con el medio ambiente.

Si tiene dudas, contacte con las autoridades locales para residuos.

¡Gracias por haber comprado el **VAS4A**! Es un amplificador de la señal de vídeo que se utiliza para conexiones de larga alcance (hasta 1000m) por un cable coaxial RG-59. Lea cuidadosamente las instrucciones del manual antes de usar el aparato. Si el aparato ha sufrido algún daño en el transporte, no lo conecte a la red y póngase en contacto con su distribuidor.

2. Características

- Ancho de banda, amplificación de la ganancia de vídeo
- ajuste de compensación HF:
 - ganancia de la imagen ajustable en 10dB
 - ajuste de la nitidez y el brillo
- rango de transmisión: hasta 1000m (cable coaxial RG-59)
- LED de alimentación ON/OFF
- Se puede conectar a una cámara de vídeo, un multiplexor, un VCR, un lector de DVD...

3. Conexión (véase fig.)

1. Cámara
2. Monitor
3. Adaptador de red

4. Solución de problemas

No hay una señal de vídeo: Controle la fuente de alimentación.

Señal de vídeo inhabitual: Controle la polaridad del cable.

5. Especificaciones

Entradas	4 x BNC
Salidas	4 x BNC
Nivel de entrada	0.8 – 1.2Vpp @ 75Ω
Nivel de salida	1Vpp @ 75Ω
Ancho de banda	10Hz – 10MHz
Alimentación	adaptador 12VCC (incl.)
Consumo	220mA
Dimensiones	138 x 84 x 28mm
Peso	240g

Se pueden modificar las especificaciones y el contenido de este manual sin previo aviso.

VAS4A – VIDEOSIGNALVERSTÄRKER (4 EIN / 4 AUS)

1. Einführung

An alle Einwohner der Europäischen Union

Wichtige Umweltinformationen über dieses Produkt



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass die Entsorgung dieses Produktes nach seinem Lebenszyklus der Umwelt Schaden zufügen kann.

Entsorgen Sie die Einheit (oder verwendeten Batterien) nicht als unsortiertes Hausmüll; die Einheit oder verwendeten Batterien müssen von einer spezialisierten Firma zwecks Recycling entsorgt werden. Diese Einheit muss an den Händler oder ein örtliches Recycling-Unternehmen retourniert werden. Respektieren Sie die örtlichen Umweltvorschriften.

Falls Zweifel bestehen, wenden Sie sich für Entsorgungsrichtlinien an Ihre örtliche Behörde.

Danke für Ihren Ankauf! Der **VAS4A** ist ein Signalverstärker für Langstreckenanschlüsse (bis 1000m) über ein RG-59-Kabel. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch. Überprüfen Sie, ob Transportschäden vorliegen. Sollte dies der Fall sein, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler.

2. Eigenschaften

- Große Bandbreite, Videoverstärkung
- HF-Einstellungen
 - einstellbare Bildverstärkung über 10dB
 - einstellbare Bildschärfe und Helligkeit
- Reichweite: bis zu 1000m (RG-59-Koaxkabel)
- mit ON/OFF Stromversorgungs-LED
- anschießbar an Videokamera, Multiplexer, Videorecorder, DVD-Player...

3. Anschluss (siehe Abb.)

1. Kamera
2. Monitor
3. Netzgerät

4. Problemlösung

Kein Videosignal: Überprüfen Sie die Stromversorgung.

Ungewöhnliches Videosignal: Überprüfen Sie die Polarität des Kabels.

5. Technische Daten

Eingangskanäle	4 x BNC
Ausgangskanäle	4 x BNC
Eingangspegel	0.8 – 1.2Vpp @ 75Ω
Ausgangspegel	1Vpp @ 75Ω
Bandbreite	10Hz – 10MHz
Stromversorgung	12VDC-Netzgerät (mitgeliefert)
Verbrauch	220mA
Abmessungen	138 x 84 x 28mm
Gewicht	240g

Alle Änderungen vorbehalten.